

7100

VALVOLE A SFERA PASSAGGIO TOTALE - ISO 228/1

FULL BORE BALL VALVES - ISO 228/1

7700

VALVOLE A SFERA PASSAGGIO TOTALE - UNI EN 10226-1

FULL BORE BALL VALVES - UNI EN 10226-1

7600

VALVOLE A SFERA PASSAGGIO TOTALE TIPO PESANTE - ISO 228/1

FULL BORE BALL VALVES HEAVY TYPE - ISO 228/1

7400

VALVOLE A SFERA PASSAGGIO TOTALE PER GAS - UNI EN 331

FULL BORE BALL VALVES FOR GAS - UNI EN 331

VALVOLE A SFERA

BALL VALVES



VALVOLE A SFERA PASSAGGIO TOTALE - ISO 228/1

FULL BORE BALL VALES - ISO 228/1

LINEA LINE

7100



ART. 7A00.L1

F/F CON LEVA ALLUMINIO
F/F WITH ALUMINIUM LEVER



CODICE CODE	MISURA SIZE	SCATOLA BOX
7A00L1N040400A	1/2"	72
7A00L1N050500A	3/4"	48
7A00L1N101000A	1"	36
7A00L1N121200A	1"1/4	12
7A00L1N141400A	1"1/2	6
7100L1N202000A	2"	4
7A00L1N242400A	2"1/2	1
7A00L1N303000A	3"	1
7A00L1N404000A	4"	1

ART. 7100.M1

F/F CON FARFALLA ALLUMINIO
F/F WITH ALUMINIUM BUTTERFLY



CODICE CODE	MISURA SIZE	SCATOLA BOX
7100M1N040400A	1/2"	72
7100M1N050500A	3/4"	48
7100M1N101000A	1"	36

ART. 7100.L1

F/F CON LEVA ACCIAIO
F/F WITH STEEL LEVER



CODICE CODE	MISURA SIZE	SCATOLA BOX
7100L1N040400A	1/2"	72
7100L1N050500A	3/4"	48
7100L1N101000A	1"	36
7100L1N121200A	1"1/4	12
7100L1N141400A	1"1/2	6
7100L1N202000A	2"	4
7100L1N242400A	2"1/2	1
7100L1N303000A	3"	1
7100L1N404000A	4"	1

ART. **7A00.L2**M/F CON LEVA ALLUMINIO
M/F WITH ALUMINIUM LEVER

CODICE CODE	MISURA SIZE	SCATOLA BOX
7A00L2N040400A	1/2"	72
7A00L2N050500A	3/4"	48
7A00L2N101000A	1"	36
7A00L2N121200A	1"1/4	6
7A00L2N141400A	1"1/2	6
7A00L2N202000A	2"	4

ART. **7A00.L3**M/M CON LEVA ALLUMINIO
M/M WITH ALUMINIUM LEVER

CODICE CODE	MISURA SIZE	SCATOLA BOX
7A00L3N040400A	1/2"	72
7A00L3N050500A	3/4"	48
7A00L3N101000A	1"	36

ART. **7100.L2**M/F CON LEVA ACCIAIO
M/F WITH STEEL LEVER

CODICE CODE	MISURA SIZE	SCATOLA BOX
7100L2N040400A	1/2"	72
7100L2N050500A	3/4"	48
7100L2N101000A	1"	36
7100L2N121200A	1"1/4	6
7100L2N141400A	1"1/2	6
7100L2N202000A	2"	4

ART. **7100.L3**M/M CON LEVA ACCIAIO
M/M WITH STEEL LEVER

CODICE CODE	MISURA SIZE	SCATOLA BOX
7100L3N040400A	1/2"	72
7100L3N050500A	3/4"	48
7100L3N101000A	1"	36

ART. **7100.M2**M/F CON FARFALLA ACCIAIO
M/F WITH STEEL BUTTERFLY

CODICE CODE	MISURA SIZE	SCATOLA BOX
7100M2N040400A	1/2"	72
7100M2N050500A	3/4"	48
7100M2N101000A	1"	36

ART. **7100.M3**M/M CON FARFALLA ACCIAIO
M/M WITH STEEL BUTTERFLY

CODICE CODE	MISURA SIZE	SCATOLA BOX
7100M3N040400A	1/2"	72
7100M3N050500A	3/4"	48
7100M3N101000A	1"	36

VALVOLE A SFERA PASSAGGIO TOTALE - ISO 228/1
FULL BORE BALL VALVES - ISO 228/1

LINEA LINE
7100

ART. **7A00.L5**

FEMMINA BOCCHETTONE ALLUMINIO
FEMALE MANIFOLD ALUMINIUM LEVER



CODICE CODE	MISURA SIZE	SCATOLA BOX
7A00L5N040401A	1/2"	60
7A00L5N050501A	3/4"	30
7A00L5N101001A	1"	18
7A00L5N121201A	1 1/4"	6
7A00L5N141401A	1 1/2"	4
7A00L5N202001A	2"	2

ART. **7100.L5**

FEMMINA BOCCHETTONE CON LEVA ACCIAIO
FEMALE MANIFOLD WITH STEEL LEVER



CODICE CODE	MISURA SIZE	SCATOLA BOX
7100L5N040401A	1/2"	60
7100L5N050501A	3/4"	30
7100L5N101001A	1"	18
7100L5N121201A	1 1/4"	6
7100L5N141401A	1 1/2"	4
7100L5N202001A	2"	2

ART. **7100.M5**

FEMMINA BOCCHETTONE CON FARFALLA
FEMALE MANIFOLD WITH BUTTERFLY



CODICE CODE	MISURA SIZE	SCATOLA BOX
7100M5N040401A	1/2"	60
7100M5N050501A	3/4"	30
7100M5N101001A	1"	21

ART. **7100.74** Standard

RUBINETTO DA GIARDINO
GARDEN TAP



CODICE CODE	MISURA SIZE	SCATOLA BOX
710074N04000LA	1/2"	24

ART. **7100.74** Premium

RUBINETTO DA GIARDINO
GARDEN TAP



CODICE CODE	MISURA SIZE	SCATOLA BOX
710074N040000A	1/2"	24

ART. **7A00.74** Standard

RUBINETTO DA GIARDINO CON LEVA ALLUMINIO
 GARDEN TAP WITH ALUMINIUM LEVER



CODICE CODE	MISURA SIZE	SCATOLA BOX
7A0074N04000LA	1/2"	24

ART. **7A00.74** Premium

RUBINETTO DA GIARDINO CON LEVA ALLUMINIO
 GARDEN TAP WITH ALUMINIUM LEVER



CODICE CODE	MISURA SIZE	SCATOLA BOX
7A0074N040000A	1/2"	24

ART. **7800.L2**

MINI VALVOLA M/F
 M/F MINI-VALVE



CODICE CODE	MISURA SIZE	SCATOLA BOX
LEVA NERA BLACK HANDLE		
7800L2N040400A	1/2"	100
LEVA BLU BLUE HANDLE		
7800L2N04040BA	1/2"	100
LEVA ROSSA RED HANDLE		
7800L2N04040RA	1/2"	100

VALVOLE A SFERA PASSAGGIO TOTALE - UNI EN 10226-1

FULL BORE BALL VALVES - UNI EN 10226-1

LINEA LINE

7700

TISK

ART. 7D00.L1

F/F NICHELATO CON LEVA ALLUMINIO
NICKEL PLATED F/F WITH ALUMINIUM LEVER



CODICE CODE	MISURA SIZE	SCATOLA BOX
7D00L1N040400A	1/2"	60
7D00L1N050500A	3/4"	36
7D00L1N101000A	1"	24
7D00L1N121200A	1"1/4	8
7D00L1N141400A	1"1/2	6
7D00L1N202000A	2"	4

ART. 7700.M1

F/F NICHELATO CON FARFALLA
NICKEL PLATED F/F WITH BUTTERFLY



CODICE CODE	MISURA SIZE	SCATOLA BOX
7700M1N040400A	1/2"	60
7700M1N050500A	3/4"	36
7700M1N101000A	1"	24
7700M1N121200A	1"1/4	8
7700M1N141400A	1"1/2	6
7700M1N202000A	2"	4

ART. 7700.L1

F/F NICHELATO CON LEVA ACCIAIO
NICKEL PLATED F/F WITH STEEL LEVER



CODICE CODE	MISURA SIZE	SCATOLA BOX
7700L1N040400A	1/2"	60
7700L1N050500A	3/4"	36
7700L1N101000A	1"	24
7700L1N121200A	1"1/4	8
7700L1N141400A	1"1/2	6
7700L1N202000A	2"	4

VALVOLE A SFERA PASSAGGIO TOTALE TIPO PESANTE - ISO 228/1

FULL BORE BALL VALVES HEAVY TYPE - ISO 228/1

LINEA LINE
7600

TISK

ART. **7600.L1**

F/F NICHELATO CON LEVA ACCIAIO
NICKEL PLATED F/F WITH STEEL LEVER



CODICE CODE	MISURA SIZE	SCATOLA BOX
7600L1N040400A	1/2"	60
7600L1N050500A	3/4"	36
7600L1N101000A	1"	24
7600L1N121200A	1"1/4	8
7600L1N141400A	1"1/2	6
7600L1N202000A	2"	4
7600L1N242400A	2"1/2	4
7600L1N303000A	3"	4
7600L1N404000A	4"	4

VALVOLE A SFERA
BALL VALVES

CAMPI DI APPLICAZIONE

Le valvole a sfera sono utilizzate per la realizzazione d'impianti di riscaldamento e raffrescamento, per installazioni sanitarie e ad aria compressa.

NORMATIVE E CONDIZIONI DI IMPIEGO

UNI 8858

Valvole a sfera di leghe di rame per impieghi in impianti di riscaldamento - Prescrizione e prove.

UNI EN 13828

Rubinetti a sfera di leghe di rame e di acciaio inossidabile, a comando manuale, per l'approvvigionamento di acqua potabile negli edifici - Prove e requisiti.

UNI EN 228:2004

Filettatura gas cilindrica. Tutte le filettature di attacco alla rete soddisfano questa normativa (Linea 7100 e 7600)

UNI EN 10226-1

Filettature di tubazioni per accoppiamento con tenuta sul filetto". Tutte le filettature di attacco alla rete sono realizzate secondo la normativa per filetti gas conici a tenuta sul filetto. Per il montaggio con questo tipo di filettatura si consiglia l'utilizzo di Teflon liquido, evitando canapa o elementi che potrebbero comprometterne il funzionamento (Linea 7700).

UNI EN 1254-4

Rame e leghe di rame - Raccordi combinati altri terminali di connessione con terminali di tipo capillare o a compressione.

REALIZZAZIONE E MATERIALI

Tutte le valvole sono realizzate da lavorazione meccanica, in conformità alla norma UNI EN 1254-4.

La materia prima è composta da stampati e barre di ottone, come indicato nella Tabella 1.

FIELDS OF APPLICATION

The ball valves are used for the realization of heating and air conditioning systems, for sanitary and compressed air installations.

REGULATIONS AND TERMS OF USE

UNI 8858

Ball valves in copper alloys for heating installations - Prescription and tests.

UNI EN 13828

Ball taps in copper alloys and in stainless steel with manual control for drinkable water supply in buildings - Tests and requirements.

UNI EN 228:2004

Cylindrical gas thread. The coupling threads distribution comply with this law (Line 7100 and 7600).

UNI EN 10226-1

Piping threads for coupling with tightness on the thread. The coupling thread distribution are produced according to the rule for conical gas thread with tightness on it. In order to assemble this kind of thread, it is suggested to use liquid Teflon, avoiding hemp or elements that could compromise its operating (Line 7700).

UNI EN 1254-4

Copper and copper alloys - Fittings combining other connections with capillary or compression ends.

PRODUCTION AND MATERIALS

The valves are manufactured by mechanical processing, in compliance with UNI EN 1254-4 law.

The raw material is made of hot-stamped and bras bars, as shown in Table 1.

MATERIALI IMPIEGATI		MATERIALS USED	
Stampato Hot-stamped	UNI EN 12165-CW617N-CuZn40Pb2	Cu 57-59 Pb 1.6-2.2 Sn <0.3 Fe <0.3 Ni <0.2 Al <0.05 Zn Diff.	Tab. 1
Barra Brass bar	UNI EN 12164-CW614N-CuZn39Pb3	Cu 57-59 Pb 2.3-3.5 Sn <0.3 Fe <0.3 Ni <0.3 Al <0.05 Zn Diff.	
O-Ring	UNI EN 681	EPDM PEROX 70	
Guarnizioni sfera (isolante) Ball seals (insulating)		PTFE (TEFLON)	

NOTE RELATIVE AI MATERIALI IMPIEGATI

OTTONI E POTABILITÀ

Tutti i pezzi ricavati da stampato seguono la normativa DIN 50930-6 che limita il tenore di piombo della lega sotto il 2,2% - D.M. 174 del 6 Aprile 2004.

EPDM PEROX 70

Tutte le guarnizioni sono in EPDM Perossidico omologato per acqua potabile (UNI EN 681-1). Il Perox garantisce un ottimo comportamento sia alle elevate che alle basse temperature in presenza di acidi, ozono e acqua. La resistenza agli agenti atmosferici e all'invecchiamento è ottima. Temperatura di esercizio: -20°C / +120°C.

TEFLON

Ottimo isolante dielettrico tra alluminio e ottone; estremamente resistente all'usura e agli agenti chimici. Temperatura di esercizio: -200°C / +250°C.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

- 1 Le valvole possono essere installate in qualsiasi posizione, purché siano visibili e facilmente accessibili e la leva di manovra sia libera e possa essere ruotata facilmente nelle posizioni di aperto e chiuso.
- 2 La direzione del flusso è indifferentemente da un lato o dall'altro.
- 3 Per la tenuta degli attacchi filettati della valvola alle tubazioni utilizzare mastici o nastri idonei.
- 4 L'impianto deve essere progettato e realizzato in modo da evitare sollecitazioni di flessione, torsione o altre forze che possano danneggiare la valvola, impedirne la tenuta e il corretto funzionamento.
- 5 L'avvitamento alla tubazione deve avvenire con mezzi idonei utilizzando le estremità esagonali della valvola appositamente previste. La coppia di serraggio deve essere tale da garantire la tenuta senza deformare o rovinare alcuna parte della valvola.
- 6 Al termine dell'installazione è necessario procedere alla verifica della tenuta delle giunzioni, riferendosi alle norme tecniche e alle leggi applicabili.
- 7 Evitare qualsiasi manomissione delle valvole con particolare riferimento ai componenti che garantiscono la tenuta, agli organi di manovra ed ai fermi meccanici di apertura e chiusura.
- 8 Non lasciare per lunghi periodi la valvola in posizioni intermedie tra quelle di completamente aperto e chiuso. Questo può comportare un danneggiamento delle guarnizioni della sfera, pregiudicare la tenuta e il funzionamento della valvola stessa.

Al fine di evitare corrosioni delle valvole in ottone dovute a una perdita di zinco dalla lega (dezincificazione) o di cavitazione dovuta all'erosione di sostanze chimiche negli impasti cementizi (antigelo), si consiglia di isolare le valvole in una cassetta ispezionabile o comunque di proteggerle dal contatto diretto con il cemento (modulo interno: 0128-15).

NOTES CONCERNING THE MATERIALS USED

BRASS AND DRINKABLENESS

The fittings made by hot-stamped comply with DIN 50930-6 rule that limits the alloy lead percentage under 2.2% - D. M. 174 of 6th of April 2004.

EPDM PEROX 70

The seals are in peroxide EPDM approved for drinkable water (UNI EN 681-1). The Perox guarantees an excellent performance with high and also with low temperature in presence of acids, ozone and water. Its resistance to the atmospheric agents and to ageing process is excellent. Working temperature: -20°C / +120°C.

TEFLON

It is an excellent dielectric insulation element between aluminium and brass. It endure to usury and to chemical elements. Working temperature: -200°C / +250°C.

ASSEMBLING INSTRUCTIONS

- 1 The valves can be installed in any position, as long as they are visible and easily reachable and the operating lever is free and it can be turned without difficulties into the open and close position.
- 2 Flow direction is not important. It can be from one side or from the other one.
- 3 For the ball valve threading couplings to the pipes, please use putties or suitable tapes.
- 4 The installation have to be planned and realized in order to avoid strain of flexion, torsion or other forces that could damage the valve, obstruct its tightness and its correct operating.
- 5 The screwing to the pipe have to be done by suitable tools, using valves hexagonal extremities specifically manufactured. The clamping couple have to guarantee the tightness without buckle or damage any part of the valves.
- 6 As last step of the installation, it is necessary to check joint tightness in compliance with technical rules and enforceable laws.
- 7 Avoid any valves damaging, especially for the components that guarantee the tightness, for operating organs and for mechanical locks and unlocks.
- 8 Do not leave for long periods the valve in halfway positions between complete open and close one. This could damage ball washer and compromise the tightness and its operating.

In order to avoid brass valves corrosion - due to zinc loose of the alloy (dezincification) - or to avoid cavitation - due to the erosion of the chemical substances of cementing mixture (antifrozen) - it is suggested to isolate the valves in an inspectionable case or, anyway, to protect them from direct contact with cement (internal module 0128-15).

VALVOLE A SFERA PASSAGGIO TOTALE PER GAS - UNI EN 331

FULL BORE BALL VALVES FOR GAS - UNI EN 331

LINEA LINE

7400

CE-0085CL0244



ART. 7400.L1

F/F CON LEVA ACCIAIO
F/F WITH STEEL LEVER



CODICE CODE	MISURA SIZE	SCATOLA BOX
7400L1N040400A	1/2"	72
7400L1N050500A	3/4"	48
7400L1N101000A	1"	36
7400L1N121200A	1"1/4	8
7400L1N141400A	1"1/2	6
7400L1N202000A	2"	4
7400L1N242400A	2"1/2	1
7400L1N303000A	3"	1
7400L1N404000A	4"	1

ART. 7400.L2

M/F CON LEVA ACCIAIO
M/F WITH STEEL LEVER



CODICE CODE	MISURA SIZE	SCATOLA BOX
7400L2N040400A	1/2"	72
7400L2N050500A	3/4"	48
7400L2N101000A	1"	36

ART. 7400.M1

F/F CON FARFALLA
F/F WITH BUTTERFLY



CODICE CODE	MISURA SIZE	SCATOLA BOX
7400M1N040400A	1/2"	72
7400M1N050500A	3/4"	48
7400M1N101000A	1"	36

ART. 7400.M2

M/F CON FARFALLA
M/F WITH BUTTERFLY



CODICE CODE	MISURA SIZE	SCATOLA BOX
7400M2N040400A	1/2"	72
7400M2N050500A	3/4"	48
7400M2N101000A	1"	36

CAMPI DI APPLICAZIONE

Le valvole a sfera per GAS sono utilizzate per il trasporto e l'intercettazione di gas di città (1a famiglia), gas metano (2a famiglia) e gas liquidi (3a famiglia), nell'impiantistica di gas a bassa e media pressione. Temperatura di esercizio -20° + 60°. Pressione massima di esercizio 5 MOP.

NORMATIVE E CONDIZIONI DI IMPIEGO

UNI EN 331

Rubinetti a sfera e a comando conico con fondo chiuso, a comando manuale, per impianti a gas negli edifici.

UNI EN 10226-1

Filettature di tubazioni per accoppiamento con tenuta sul filetto. Tutte le filettature di attacco alla rete sono realizzate secondo la normativa per filetti gas conici a tenuta sul filetto.

UNI EN 1254-4

Rame e leghe di rame - Raccordi combinati altri terminali di connessione con terminali di tipo capillare o a compressione.

REALIZZAZIONE E MATERIALI

Tutte le valvole sono realizzate da lavorazione meccanica, in conformità alla norma UNI EN 1254-4. La materia prima è composta da stampati e barre di ottone, come indicato nella Tabella 1.

FIELDS OF APPLICATION

The gas ball valves are used for city gas supply and the interception (1st group), methane gas (2nd group) and liquid gases (3rd group), in plant design of low and high pressure gas. Working temperature -20°C +60°C. Operating maximum pressure 5 MOP.

REGULATIONS AND TERMS OF USE

UNI EN 331

Ball taps with conical control and end close for gas installations in buildings.

UNI EN 10226-1

Piping threads with tightness on it for coupling. Coupling threads distribution are made in compliance with the law for conical gas threads with tightness on it.

UNI EN 1254-4

Copper and copper alloys - Fittings combining other connections with capillary or compression ends.

PRODUCTION AND MATERIALS

The valves are manufactured by mechanical processing, in compliance with UNI EN 1254-4 law. The raw material is made of hot-stamped and brass bars, as shown in Table 1.

MATERIALI IMPIEGATI		MATERIALS USED	
Stampato Hot-stamped	UNI EN 12165-CW617N-CuZn40Pb2	Cu57-59 Pb1.6-2.2 Sn<0.3 Fe<0.3 Ni<0.3 Al<0.05 Zn Diff.	Tab. 1
Barra Brass bar	UNI EN 12164-CW614N-CuZn39Pb3	Cu57-59 Pb2.3-3.5 Sn<0.3 Fe<0.3 Ni<0.3 Al<0.05 Zn Diff.	
O-Ring	EN 682 - DIN EN 549 GAS	NBR 70	
Guarnizioni sfera (isolante) Ball seals (insulating)		PTFE (TEFLON)	

NOTE RELATIVE AI MATERIALI IMPIEGATI

OTTONI E POTABILITÀ

Tutti i pezzi ricavati da stampato seguono la normativa DIN 50930-6 che limita il tenore di piombo della lega sotto il 2,2% - D.M. 174 del 6 Aprile 2004.

NBR

La guarnizione nitrilica è impiegata in sistemi idrotermosanitari con temperature di esercizio da -20°C a +80°C. È omologata secondo le normative DIN EN 549 B1-B2 per gas e KTW (1.3.13 D2) per acqua potabile fino a 85°C.

TEFLON

Ottimo isolante dielettrico tra alluminio e ottone; estremamente resistente all'usura e agli agenti chimici. Temperatura di esercizio: -200°C / +250°C.

NOTES CONCERNING THE MATERIALS USED

BRASS AND DRINKABLENESS

The fittings made by hot-stamped comply with DIN 50930-6 rule that limits the alloy lead percentage under 2.2% - D. M. 174 of 6th of April 2004.

NBR

The nitrile gasket is used in sanitary systems with operating temperature from -20°C to + 80°C approved by DIN EN 549 B1-B2 gas rule and KTW (1.3.13 D2) rule for drinkable water till 85°C.

TEFLON

It is an excellent dielectric insulation element between aluminium and brass. It endure to usury and to chemical elements. Working temperature: -200°C / +250°C.